

## Missione Cattolica di Lingua Italiana Horgen

Missionario: Gábor Szabó  
**INCONTRO**

### Musical di Pasqua

Durante serata della domenica delle palme nella chiesa di Thalwil, dopo la Santa Messa è un piccolo rinfresco, si è svolto un evento molto particolare. Un Musical sulla Pasqua dal titolo: "La sua Pasqua con gli amici". Il gruppo delle "Giovani Mamme" della Missione cattolica di lingua Italiana Rapperswil - Pfäffikon, con la partecipazione di alcune bravissime bambine e mariti si sono esibite in una rappresentazione teatrale e musicale della passione e risurrezione di Gesù Cristo, attraverso il racconto dei personaggi che vissero con lui i momenti più importanti della sua vita. E stata una esibizione molto sentita ed emozionante per tutti i presenti, facendo rivivere la passione da molto vicino. La recita dalla durata di ca. 40 minuti giungendo alla fine e stata apprezzata da tutto il pubblico con un lungo applauso, facendo intervenire anche il nostro missionario con parole di ringraziamento a tutto il gruppo, e dando un arrivederci magari per un futuro incontro.

### Santa Messa di Pasqua per i bambini

Una messa speciale nella Capella Bruder Klaus ad Au dedicata ai bambini e specialmente a Luigi che è stato battezzato durante la Veglia Pasquale del sabato pomeriggio. Il fuoco davanti la parrocchia è stato il primo simbolo con cui i piccoli han potuto familiarizzare; in seguito hanno portato la Luce in chiesa accendendo una candela. Durante le letture che raccontavano la storia di Gesù, i bambini hanno creato dei sassi di carta con cui è stata decorata la fonte battesimale. I bambini hanno inoltre riempito la fonte con l'acqua che è stata poi benedetta da Don Gábor per il Battesimo di Luigi. Infine è stato decorato un Angelo e i bimbi han potuto colorare il libricino della messa di Pasqua e tenerlo come ricordo. È stata un'esperienza molto emozionante per tutti i partecipanti da o a 99 anni.

Maria Stella

### Gita all'Aeroporto di Zurigo

Il 13 aprile scorso ci ha regalato un splendido pomeriggio primaverile mettendo, così, tanta allegria a un gruppo di anziani che si appresta a visitare l'aeroporto di ZURIGO-KLOTEN. Si parte in treno da Horgen "pilotati" da Heidi Gandolfi che si rivela essere una Hostess tanto esperta quanto gentile. Durante il tragitto si parla tanto e di tutto, ma anche questo fa parte del programma. Comunque arriviamo all'aeroporto dove, subito, si può notare ordine e pulizia, poi, dopo esserci sottoposti ad un severo, dettagliato e un po'... osè controllo della polizia, saliamo su un Pullman che ci accompagnerà nella nostra visita. Ora il nostro interesse aumenta, poiché siamo entrati ne vivo di un complesso colossale dove tutto è grandioso e quasi fantastico. Purtroppo la nostra guida non parla italiano, ma in circa 90 minuti ci fa vedere e ci illustra tante cose che dal-

l'esterno non si possono immaginare: Come le sofisticate e costosissime attrezzature dei vigili del fuoco e della polizia, i modernissimi mezzi per liberare in breve tempo le piste dal gelo e dalla neve, le officine per il controllo tecnico e le riparazioni degli aerei stessi, oppure il complesso delle cucine dove giornalmente si preparano oltre 40.000 pasti caldi. Da notare anche, come molte ditte e strutture varie agiscano intorno, dando lavoro a varie migliaia di persone. Infine possiamo osservare da vicino il più grande aereo esistente (l'A83 capace di trasportare fino a 800 passeggeri), fa veramente impressione. Dopo tutte queste informazioni, soprattutto tecniche ci sembra giusto concederci una pausa ristoratrice, poi di nuovo in treno per il rientro a Horgen, dove, come una gagliarda pattuglia acrobatica riusciamo tutti ad "atterrare" incolumi.

Alberto Salvador

### Incontro dei Pensionati di Horgen

Lunedì 4 maggio 2015 al Seleger-Moor a Rifferswil, Incontro alle ore 10.30 al Campo Sportivo Allmend. Il viaggio è organizzato con macchine private. Da mettere assolutamente scarpe comode senza tacchi. Chi vuole può mangiare al ristorante oppure può portare una Cervelat / Bratwurst per grigliare sul posto. La gita si farà solo se ci sarà bel tempo, in caso contrario l'incontro si terrà nel centro parrocchiale di Horgen alle 15.00. Per informazioni o per annunciarsi si prega di chiamare Heidi Gandolfi, 043 810 42 14.

### Storia della Missione 28. puntata

Il Gruppo di Lavoro nei diversi incontri discusse su fatti concreti ed eventuali proposte. Il primo fatto si riferiva alla Parrocchia stessa che vista da un nostro punto di vista, offriva la seguente impressione: La Parrocchia cattolica di Wädenswil non si presenta come unità unica, perché in pratica esistono tre parrocchie divise dalla diversità della lingua dei loro parrochiani, i quali a loro volta, se si escludono quelle poche occasioni in cui le tre comunità sono obbligate a ritrovarsi (Prima Comunione Cresima), non hanno la possibilità di trovare quel contatto umano con le altre Comunità. Una via che possibilmente porterebbe al riavvicinamento delle tre Comunità ci è stata dettata dall'esito positivo avuto dalla "Ausländersonntag" del 9 novembre 1975. Siamo dell'opinione che si debba organizzare mensilmente una "domenica dello straniero" per creare appunto una possibilità di contatto tra le tre Comunità. La Santa Messa verrebbe celebrata a turno da un sacerdote di una delle tre Comunità, mentre l'incontro per prendere il caffè o l'aperitivo nella casa parrocchiale, verrebbe organizzato pure a turno dalle varie Associazioni svizzere e straniere operanti nella città, compreso la Missione Cattolica Italiana. Ecco un esempio di come a quel tempo, negli anni 70-80, ci si muoveva nella parrocchia di Wä-



Musical di Pasqua

denswil di allora per promuovere l'integrazione degli stranieri nella Comunità Cattolica.

Claudio Forchini

### Lettera agli Zimmerberghiti

La lettura della Bibbia, adottando lo stesso metodo di Gesù quando spiegava alle folle, come già detto, ha riscosso un grande successo, tanto da spingere la Missione ad adottarlo in modo permanente. L'intento è di offrire uno strumento per coloro che desiderano conoscere di più le Sacre Scritture, con un calendario che ci guiderà e ci aiuterà a leggere tutta la Bibbia in due anni. Il calendario si potrà ottenere dalla Missione o scaricare direttamente dal nostro sito. Anche il programma degli approfondimenti biblici del venerdì sera seguirà questo calendario, il brano da leggere e meditare sarà il seguente:

8.05 Venerdì - Horgen - ore 20.15 Serata biblica: Vangelo di Giovanni, 1,29-51

22.05 Venerdì - Horgen - ore 20.15 Serata biblica: Vangelo di Giovanni, 8,21-36

Per tutti coloro quindi, che hanno deciso di adottare ed approfondire questo affascinante ed antico metodo di lettura che si terranno al Centro Parrocchiale di Horgen, la missione augura un buon lavoro.

### Corso di tedesco

Margrit Müller l'insegnante, parla un pochino l'italiano e si eserciterà con Lei facendo conversazione in tedesco su situazioni giornaliere, ogni giovedì

due volte al mese dalle ore 10.00 alle 11.30. Lei parla o capisce un po' il tedesco, desidera ingrandire il suo vocabolario, ma si sente insicura/o sulla pronuncia? Nel nostro corso di tedesco, che prende ad esempio situazioni giornaliere, imparerà a conoscere e raffinare le parole e i detti della lingua tedesca. In una atmosfera rilassata, assieme ad altre persone di lingua italiana, dove sicuramente non mancherà un pizzico di umore, si supereranno assieme tutte le barriere. Gli incontri si svolgeranno il Giovedì, 30 aprile e 28 maggio.

### Passeggiata Ecologia ad Horgen

Come ogni anno ormai di tradizione, la Colonia Libera Italiana insieme alla Missione organizza la consueta "Passeggiata Ecologica" che si terrà Domenica 24 Maggio 2015. Si partirà dal campo sportivo di Horgen alle ore 10.00. Dopo la passeggiata, seguirà la Santa Messa alle ore 12.15. Per chi lo desidera, dopo la Santa Messa vi sarà possibilità di ristoro.

### Scigno dei tesori nascosti

Io sono un buon pastore, conosco le mie pecore e le mie pecore conoscono me, come il Padre conosce me io conosco il Padre; e offro la vita per le pecore. (Gv 10,11-18)  
E accoglierò la vita come un dono e avrò coraggio di morire anch'io. E incontro a te verrò col mio fratello che non si sente amato da nessuno. (CdP 910; CF 125)



Veglia Pasquale Bambini.



Gita dei pensionati all'aeroporto di Zurigo.

### SEDE

MISSIONE CATTOLICA DI LINGUA ITALIANA ZIMMERBERG

### Comunità

Horgen, Thalwil - Richterswil - Hirzel - Oberrieden - Wädenswil - Adliswil - Kilchberg - Langnau a.A.

### Segretariato

Burghaldenstrasse 7, HORGEN  
Tel. 044 725 30 95  
E-Mail: horgen@missioni.ch  
www.lemissioni.org/zimmerberg/  
Missionario: don Gábor Szabó  
Segretaria: Adriana My  
Orario d'apertura:  
Lunedì - Venerdì: 8.00 - 11.30

### Servizi sociali

INAS-CISL - Sede di Horgen su appuntamento presso MCI.  
Rocco Minelli: 079 3352446  
Giuseppe Versamento: 076 3686515

### Servizio consolare

Kilchberg: Schützenmattstr. 25 (Centro parrocchiale)  
Patronato ACLI e Corrispondente Consolare: tutti i venerdì, ore 19.30 - 21.30  
Cell. 079 466 32 32

### Vita di Comunità

#### Battesimi

Si celebrano durante le Sante Messe ad Adliswil, la 2a domenica del mese ore 18.30; a Richterswil, l'ultimo sabato del mese ore 18.00; a Thalwil, 1a domenica del mese ore 18.30 ed a Wädenswil, 3a domenica del mese ore 11.15. Oppure il 2° sabato del mese a Horgen ore 11.00. **Cresime**  
Per gli adulti viene celebrata una volta all'anno dopo il Corso di preparazione. Si prega di annunciarsi alla Missione. Il prossimo corso si svolgerà ogni martedì 16.09.2015 - 20.10.2015.

#### Matrimoni

Si celebrano solo nelle Chiese dell'Unità Pastorale. I fidanzati devono annunciarsi a tempo per la preparazione sia al Sacramento che per i documenti. Il prossimo corso prematrimoniale si svolgerà ogni domenica pomeriggio dal 31.01.2016 - 28.02.2016.

#### Confessioni individuali

Prima della S. Messa o su richiesta. **Visita in famiglia, benedizioni, colloqui e confessioni individuali**  
Su richiesta **Visita negli Ospedali e Case di riposo**  
Su richiesta

### Informazione ufficiale

#### Collette obbligatorie:

Il 22 e 29 Marzo sono stati raccolti Fr. 529.70 per il sacrificio quaresimale e il 12 Aprile Fr. 80.60 per il "Stipendienfonds für Zürcher Theologiestudierende".

### CALENDARIO LITURGICO MAGGIO

#### Sabato 2

17.00 Kilchberg - S. Messa

#### Domenica 3

08.45 Horgen - S. Messa con Coro MCLI  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Thalwil - S. Messa

#### Venerdì 8

20.00 Kilchberg - Rosario

#### Domenica 10

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"  
10.00 Kilchberg - 1. Comunione  
10.00 Rüschiikon - 1. Comunione  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa

#### Venerdì 15

20.00 Kilchberg - Rosario

#### Domenica 17

08.45 Horgen - S. Messa  
10.00 Kilchberg - S. Messa "Insieme"  
10.00 Adliswil - 1. Comunione  
11.15 Wädenswil - S. Messa  
18.00 Thalwil - S. Messa

#### Venerdì 22

20.00 Kilchberg - Rosario

#### Domenica 24

12.15 Horgen Campo Sportivo Allmend - S. Messa  
18.00 Adliswil - S. Messa

#### Lunedì 25

10.00 Horgen - S. Messa "Insieme"

#### Venerdì 29

20.00 Kilchberg - Rosario

### Attività della Missione nel mese di Maggio

- 4.05 Lunedì, Wädenswil, ore 14.00, Incontro Pensionati - Balli di gruppo
- 4.05 Lunedì, Horgen, ore 10.30, Incontro Pensionati
- 6.05 Mercoledì, Horgen, ore 19.30, Prove Coro
- 8.05 Venerdì, Horgen, ore 20.15, Serata biblica Vangelo di Giovanni, 1,29-51
- 11.05 Lunedì, Wädenswil, ore 14.00, Incontro Pensionati - Balli di gruppo
- 13.05 Mercoledì, Thalwil, ore 19.30, Prove Coro
- 15.05 Venerdì, Horgen, ore 18.00, Preparazione Battesimi
- 15.05 Venerdì, Horgen, ore 19.30, Consiglio Pastorale
- 18.05 Lunedì, Wädenswil, ore 14.00, Incontro Pensionati - Balli di gruppo
- 18.05 Lunedì, Kilchberg, ore 15.00, Incontro Pensionati
- 20.05 Mercoledì, Horgen, ore 19.30, Prove Coro
- 21.05 Giovedì, Thalwil, ore 14.30, Incontro Pensionati
- 22.05 Venerdì, Horgen, ore 20.15, Serata biblica Vangelo Giovanni, 8,21-36
- 24.05 Domenica, Horgen, ore 10.00, Passeggiata Ecologica Campo Sportivo
- 26.05 Martedì, Wädenswil, ore 14.00, Incontro Pensionati
- 28.05 Giovedì, Horgen, ore 10.00, Corso di tedesco - Baumgärtlihof